
**В мире
научных
открытий**

№ 5.2(29), 2012
Проблемы науки и образования

**In the World
of Scientific
Discoveries**

No. 5.2(29), 2012
Problems of Science and Education

Электронная версия
журнала размещена
на сайте
www.nkras.ru

Журнал включен
в Перечень ВАК
ведущих рецензируемых
научных журналов

Журнал основан в 2008 г.
ISSN 2072-0831
Импакт-фактор
РИНЦ 2011 = 0,113

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор: **Я.А. Максимов**

Ответственный секретарь: **К.А. Коробцева**

А.П. Анисимов, д-р мед. наук, проф.

Н.А. Шнайдер, д-р мед. наук, проф.

Л.В. Музурова, д-р мед. наук, проф.

А.С. Казакова, д-р биол. наук, проф.

Т.В. Рожко, к-т биол. наук, доцент

С.Е. Батырбекова, д-р хим. наук

А.И. Рахимов, д-р хим. наук, проф.

Н.А. Рахимова, д-р хим. наук, проф.

В.Е. Бахрушин, д-р физ.-мат. наук, проф.

Н.П. Шаталова, к-т физ.-мат. наук, проф.

В.Н. Василенко, д-р техн. наук, доцент

Д.И. Прошин, к-т техн. наук, доцент

Е.А. Тыщенко, к-т техн. наук, доцент

З.П. Оказова, д-р сел.-хоз. наук, доцент

А.А. Лисняк, к-т сел.-хоз. наук, доцент

И.Д. Тургель, д-р экон. наук, проф.

М.П. Придачук, д-р экон. наук, проф.

А.Ю. Белогуров, д-р пед. наук, проф.

Г.В. Ившина, д-р пед. наук, проф.

С.Д. Якушева, к-т пед. наук, доцент

Т.П. Грасс, к-т пед. наук, доцент

В.Н. Абросимов, к-т пед. наук, проф.

Ф.Н. Денисенко, к-т пед. наук, доцент

О.Н. Финогенова, к-т психол. наук,

доцент

О.В. Евтихов, к-т психол. наук, доцент

Ф.Г. Галиева, д-р филол. наук, к-т ист.

наук, доцент

Т.А. Магсумов, к-т ист. наук, доцент

И.В. Корнилова, к-т ист. наук, доцент

Г.С. Широкалова, д-р соц. наук, проф.

Панова О.В. (заведующий отделом коммуникаций)

Максимова Н.А. (выпускающий редактор)

Бяков Ю.В. (заведующий отделом веб-работы)

Издательство «Научно-инновационный центр»

ISSN 2072-0831

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (РОСКОМНАДЗОР)

ПИ № ФС 77-39604 от 26 апреля 2010 г.

В МИРЕ НАУЧНЫХ ОТКРЫТИЙ. Красноярск: Научно-инновационный центр, 2012. №5.2(29) (Проблемы науки и образования). 296 с.

Журнал выходит не реже 12 раз в год

Журнал включен в Реферативный журнал и Базы данных ВИНТИ РАН:
<http://catalog.viniti.ru/>

Сведения о журнале ежегодно публикуются в международной справочной системе по периодическим и продолжающимся изданиям «Ulrich's Periodicals directory» в целях информирования мировой научной общественности.

Решением Президиума Высшей аттестационной комиссии Минобрнауки России журнал «В мире научных открытий» включен в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий (редакция от 25.02.2011), в которых должны быть опубликованы основные результаты диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук.

Журнал представлен в ведущих библиотеках страны, в НАУЧНОЙ ЭЛЕКТРОННОЙ БИБЛИОТЕКЕ (НЭБ) – головном исполнителе проекта по созданию Российского индекса научного цитирования (РИНЦ) и имеет импакт-фактор Российского индекса научного цитирования (ИФ РИНЦ).

Статьи, поступающие в редакцию, рецензируются. За достоверность сведений, изложенных в статьях, ответственность несут авторы публикаций. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов материалов. При перепечатке ссылка на журнал обязательна.

Правила для авторов доступны на сайте журнала www.nkras.ru/vmno/rules.html

Адрес для корреспонденции: 660075, г. Красноярск, а/я 2337

Адрес редакции: 660127, г. Красноярск, ул. 9 Мая, 5 к. 192

Телефон редакции: (391) 271-23-89 (гл. редактор)

эл. почта серии: open@nkras.ru (отв. секретарь)

интернет-сайт: www.nkras.ru

Подписной индекс в объединенном каталоге «Пресса России» – 41276

Учредитель и издатель: Издательство «Научно-инновационный центр»

<http://www.nkras.ru>

Свободная цена

© Научно-инновационный центр, 2012

СОДЕРЖАНИЕ

ВОПРОСЫ ОБРАЗОВАНИЯ

ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ СОЦИАЛЬНО-ПСИХОЛОГИЧЕСКОГО КЛИМАТА В ДОШКОЛЬНОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ УЧРЕЖДЕНИИ Локтионова Т.Е.	12
ПРОЕКТИРОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ БИЛИНГВАЛЬНЫХ СЛОВАРЕЙ ПО ПЕДАГОГИЧЕСКИМ ДИСЦИПЛИНАМ: ПОИСКОВЫЙ ЭТАП ЭКСПЕРИМЕНТА Романова А.А.	26
НЕПРЕРЫВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ КАК ПРЕДМЕТ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ И ПРОЕКТНЫХ РАЗРАБОТОК СТУДЕНТОВ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ВУЗА Криштофик И.С.	40
ЭЛЕКТИВНЫЕ КУРСЫ В СИСТЕМЕ МЕТОДИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЕЙ ГЕОГРАФИИ ДЛЯ РЕГИОНАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ ОБРАЗОВАНИЯ Старчакова И.В.	53

**ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ И ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ
ПРОБЛЕМЫ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ**

К ПРОБЛЕМЕ РАЗРАБОТКИ КРИТЕРИЕВ
И УРОВНЕВЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ
ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ ЛИЧНОСТИ СТУДЕНТА

Вавилова Е.О.68

**ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
ОБРАЗОВАНИЕ**

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ЭНВАЙРОНМЕНТАЛИЗМ
КАК ФАКТОР СТАНОВЛЕНИЯ ЗАПАДНЫХ МОДЕЛЕЙ
ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Гущина Э.В.81

ЭПИСТЕМОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД
К ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБУЧЕНИЮ В СИСТЕМЕ
МНОГОУРОВНЕВОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Марданшина Р.М.101

РАЗВИТИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ –
ИНОСТРАНЦЕВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ХИМИИ

Асадова И.Б.111

СТУДЕНЧЕСКИЙ ПРОЕКТНЫЙ ОТДЕЛ
КАК ТЕХНОЛОГИЯ ПОВЫШЕНИЯ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ МОТИВАЦИИ
СТУДЕНТОВ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ВУЗА

Денисенко Ф.Н., Лалетин Н.В. 126

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ
ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ

Рыжова С.В., Кокорина С.В., Ефремова Е.П. 150

ПСИХОЛОГИЯ

НАУЧНО-ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ИДЕИ
В ТВОРЧЕСКОМ НАСЛЕДИИ А.П. ЧЕХОВА

Буняева М.В. 162

СОЦИАЛЬНОЕ ВОСПИТАНИЕ

МОДЕЛЬ ПЕРВИЧНОЙ ПРОФИЛАКТИКИ
ДЕЛИНКВЕНТНОГО ПОВЕДЕНИЯ МИГРАНТОВ
МЛАДШЕГО ПОДРОСТКОВОГО ВОЗРАСТА
В МУЛЬТИКУЛЬТУРНОЙ СРЕДЕ

Джангазиева А.С. 177

МЕТОДИЧЕСКИЕ РАЗРАБОТКИ

КОНЦЕПЦИЯ МАТРИЦЫ ЭКСТРЕМАЛЬНОСТИ

Ермаков С.В. 191

ОПТИМИЗАЦИЯ ДЕНЕЖНЫХ ПОТОКОВ КОМПАНИИ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

Ломакин Н.И., Томина И.А. 209

ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

ПОВЫШЕНИЕ МОТИВАЦИИ К ЧТЕНИЮ ИНОЯЗЫЧНОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ПОСРЕДСТВОМ ПРОВЕДЕНИЯ ВНЕАУДИТОРНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ

Куимова М.В. 219

ФАКТОРЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА РЕАЛИЗАЦИЮ ЭМОЦИОНАЛЬНОГО КОМПОНЕНТА В СОДЕРЖАНИИ ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИКЕ

Романович А.Ю. 227

ДИАХРОНИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ЯЗЫКОВОЙ ИНТЕРПРЕТАЦИИ ОПЕРАЦИЙ ПАМЯТИ (на материале немецкого языка)

Ребрина Л.Н. 240

ТЕКСТУАЛЬНЫЙ ПОДХОД К ОПРЕДЕЛЕНИЮ ГАЗЕТНОГО ЗАГОЛОВКА Ипеева Т.В.	257
--	-----

ФИЛОЛОГИЯ

ПЕРЕВОД-ПОСРЕДНИК В РАЗВИТИИ ДИАЛОГА ЛИТЕРАТУР: ПОЭМА Э. ЮНГА «NIGHT THOUGHTS» В РУССКИХ ПЕРЕВОДАХ Строилова А.Г.	274
ПРАВИЛА ДЛЯ АВТОРОВ	289

CONTENTS

PROBLEMS OF EDUCATION

PEDAGOGICAL DESIGN OF SOCIAL AND PSYCHOLOGICAL CLIMATE IN KINDERGARTEN Loktionova T.E.	12
DESIGNING OF ELECTRONIC BILINGUAL DICTIONARIES IN PEDAGOGICAL SCIENCES: THE SEARCHING STAGE OF THE EXPERIMENT Romanova A.A.	26
LIFELONG LEARNING AS AN OBJECT OF SCIENTIFIC AND PROJECT STUDENTS' RESEARCH OF TRAINING UNIVERSITY Krishtofik I.S.	40
ELECTIVE COURSES IN SYSTEM OF METHODICAL PREPARATION OF TEACHERS OF GEOGRAPHY FOR THE REGIONAL EDUCATION SYSTEM Starchakova I.V.	53

PEDAGOGICAL AND PSYCHOLOGICAL PROBLEMS OF HIGHER SCHOOL

THE PROBLEM OF CRITERIA, LEVEL INDICATORS

OF STUDENT'S MULTICULTURAL PERSONALITY

Vavilova E.O. 68

PROFESSIONAL EDUCATION

PUBLIC ENVIRONMENTALISM AS THE FACTOR
OF FORMATION OF THE WESTERN MODELS
OF ECOLOGICAL EDUCATION

Gushchina E.V. 81

EPISTEMOLOGICAL APPROACH
IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING
IN THE MULTILEVEL EDUCATION

Mardanshina R.M. 101

DEVELOPMENT OF INDEPENDENT STUDENTS --
ALIENS IN THE STUDY OF CHEMISTRY

Asadova I.B. 111

STUDENT PROJECT DEPARTMENT (SPD)
AS A TECHNOLOGY OF INCREASING STUDENTS'
PROFESSIONAL MOTIVATION
IN TRAINING TEACHERS UNIVERSITY

Denisenko F.N., Laletin N.V. 126

SOME PECULARITIES OF THE FORMATION
OF STUDENTS' COMMUNICATIVE COMPETENCE

Ryzhova S.V., Kokorina S.V., Efremova E.P. 150

PSYCHOLOGY

- SCIENTIFIC-PSYCHOLOGICAL IDEAS
IN THE CREATIVE HERITAGE OF A.P. CHEKHOV
Bunyaeva M.V. 162

SOCIAL EDUCATION

- A MODEL OF PRIMARY PREVENTION OF DELINQUENT
BEHAVIOR AMONG YOUNG MIGRANTS TEENAGERS
IN A MULTICULTURAL ENVIRONMENT
Dzhangazieva A.S. 177

METHODICAL DEVELOPMENTS

- THE MATRIX OF EXTREMALITY'S CONCEPTION
Ermakov S.V. 191
- CASH FLOW OPTIMIZATION COMPANY
IN THE CURRENT CONDITIONS
Lomakin N.I., Tomina I.I. 209

LINGUISTICS AND INTERCULTURAL COMMUNICATION

- MOTIVATION INCREASE TO FOREIGN FICTION

READING BY MEANS OF EXTRACURRICULAR
ACTIVITIES

Kuimova M.V. 219

FACTORS INFLUENCING REALIZATION
OF THE EMOTIONAL COMPONENT IN THE CONTENT
OF TEACHING VOCABULARY

Romanovich A.Yu. 227

DIACHRONIC ASPECT IN LANGUAGE INTERPRETATION
OF MEMORY PROCEDURES (evidence from German)

Rebrina L.N. 240

TEXTUAL APPROACH TO NEWSPAPER HEADLINES

Ipeeva T.V. 257

PHILOLOGY

RELAY TRANSLATION IN THE DEVELOPMENT
OF THE LITERATURE DIALOGUE: «NIGHT THOUGHTS»
BY E. YOUNG IN RUSSIAN TRANSLATIONS

Stroilova A.G. 274

RULES FOR AUTHORS 289